

## Til nr. 2

Den foreslåede ændring af § 31, stk. 1, skal ses i sammenhæng med, at det fra 1. maj 2008 først er påkrævet at indsende en oversættelse af patentet til dansk, når patentmyndigheden på baggrund af en engelsksproget ansøgning har vurderet, at patentet kan meddeles. For at sikre harmonisering mellem danske ansøgninger og internationale ansøgninger, der videreføres for Danmark, gives der mulighed for, at oversættelsen af den internationale ansøgning kan fremsendes såvel på dansk som på engelsk.

Derudover foretages en sproglig rettelser, så bestemmelsens ordlyd gøres kønsneutral.

## Til nr. 3

Med den foreslåede bestemmelse gennemføres en række anbefalinger fra regeringens rapport fra marts 2008 om en styrket indsats mod piratkopiering. Herved bliver straffe- og påtalebestemmelserne for krænkelse af varemærke-, design, patent- og brugsmodelrettigheder harmoniseret i forhold til de tilsvarende bestemmelser på ophavsretsområdet.

Det foreslås at hæve strafferammen i den straffeskærpene bestemmelse i § 57, stk. 2, fra fængsel i 1 år til fængsel i 1 år og 6 måneder. I den foreslåede affattelse af bestemmelsen er »særligt skærpene omstændigheder« ændret til »skærpene omstændigheder«. Der er ikke herved tilsigtet nogen ændring i anvendelsesområdet. Den ændrede formulering har alene sammenhæng med, at overbygningsbestemmelsen i straffelovens § 299 b foreslås udvidet til også at omfatte særligt grove krænkelse af varemærke-, design- patent- og brugsmodelrettigheder. Der henvises herom til pkt. 2.3.3 i lovforslagets almindelige bemærkninger.

Ved vurderingen af om der foreligger skærpene omstændigheder, kan der ud over den tilsigtede vinding bl.a. tages hensyn til mængden af piratkopierede produkter, værdien af modsvarende ægte produkter, produktkategorien (f.eks. lægemidler og andre produkttyper, som i kopiudgave kan indebære sundheds- og sikkerhedsmæssige risici), den tidsmæssige udstrækning af krænkelsen, samt hvorvidt der foreligger organiseret kriminalitet (samvirke mellem flere personer).

Den foreslåede formulering af bestemmelsens stk. 4 indebærer, at krænkelse, som er omfattet af den straffeskærpene bestemmelse i § 57, stk. 2, vil kunne påtales af det offentlige, såfremt almene hensyn kræver offentlig påtale. Sådanne hensyn kan bl.a. være baseret på krænkelsens art og omfang. Med forslaget vil der således blive mulighed for offentlig påtale i alle

sager om krænkelse af immaterielle rettigheder, når almene hensyn kræver dette.

Det forudsættes, at bødeniveauet for grove overtrædelser af patentloven (dvs. overtrædelser, der er omfattet af stk. 2) bliver hævet til et niveau, som ligger over det, der anvendes i dag. Det skærpede bødeniveau vil i praksis navnlig have betydning for overtrædelser begået af selskaber mv. (juridiske personer), da udgangspunktet ved grove overtrædelser begået af fysiske personer vil være, at der idømmes en fængselsstraf. Spørgsmålet om, hvilken bøde der skal udmåles i den enkelte konkrete sag, vil bero på domstolens samlede vurdering af sagens foreliggende omstændigheder.

Der henvises til pkt. 2.2 og pkt. 2.3 i lovforslagets almindelige bemærkninger.

## Til nr. 4

Med indførelsen af et nyt stk. 2 sikres, at den provisoriske beskyttelse i § 60, stk. 1, kun indtræder, såfremt ansøger har indleveret patentkrav oversat til dansk. I patentansøgninger, der sagsbehandles på engelsk, vil akterne i sagen foreligge på engelsk indtil umiddelbart før patentets udstedelse. Med forslaget til nyt stk. 2 får tredjemand mulighed for at forstå omfanget af ansøgte patenter. Herved undgås, at tredjemand kan blive erstatningsansvarlig på baggrund af offentligt tilgængelige patentansøgninger, hvor patentkrav(ene) er udformet på engelsk.

Hvis ansøgeren har indleveret en oversættelse af patentkravene til dansk inden det tidspunkt, hvor patentansøgningen bliver offentligt tilgængelig, vil den provisoriske beskyttelse indtræde samtidig med offentliggørelsen. Hvis patentkravene udelukkende foreligger på engelsk på tidspunktet, hvor ansøgningen bliver offentligt tilgængelig, indtræder den provisoriske beskyttelse først, når ansøgeren har indleveret en oversættelse af kravene til dansk.

Såfremt den videre sagsbehandling medfører en ændring af patentkrav(ene), skal ansøgeren indsende en revideret oversættelse af patentkravene i forbindelse med patentets udstedelse.

Den foreslåede bestemmelse harmoniserer med bestemmelsen om europæiske patentansøgninger i § 83, der har grundlag i patentkonventionens art. 67.

## Til nr. 5

Den foreslåede bestemmelse indgår i gennemførelsen af anbefalingerne i regeringens rapport fra marts 2008 om en styrket indsats mod piratkopiering, som er udarbejdet af en tværministeriel arbejdsgruppe.